

Министерство образования Республики Беларусь

Белорусский государственный педагогический
университет имени Максима Танка

Институт повышения квалификации и переподготовки

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ВЗРОСЛЫХ: ФОРМАЛЬНОЕ, НЕФОРМАЛЬНОЕ, ИНФОРМАЛЬНОЕ

Сборник научных статей

Международной научно-практической
конференции

г. Минск, 25–26 ноября 2021 г.

Минск



БГПУ
2021

УДК 37.018.46
ББК 74.4
Д68

Редколлегия:

Шеститко И. В., Кислякова Ю. Н. (науч. ред.), Шилова Е. С.

Рецензенты:

Торхова А. В., доктор педагогических наук, профессор,
проректор по научной работе Белорусского государственного
педагогического университета имени Максима Танка;

Зеленко О. В., доктор педагогических наук, доцент, заместитель директора
по научно-исследовательской работе Научно-методического учреждения
«Национальный институт образования» Министерства образования
Республики Беларусь

Д68 **Дополнительное образование взрослых: формальное, неформальное, информальное** : сборник научных статей Международной научно-практической конференции, г. Минск, 25–26 ноября 2021 года / Белорус. гос. пед. ун-т имени Максима Танка ; редкол. И. В. Шеститко [и др.] ; науч. ред. Ю. Н. Кислякова. – Минск : БГПУ, 2021. – 368 с.
ISBN 978-985-29-0071-3.

В сборник включены научные статьи участников Международной научно-практической конференции «Дополнительное образование взрослых: формальное, неформальное, информальное». Содержание статей раскрывает состояние дополнительного образования взрослых в историческом ракурсе, современных реалиях и в контексте перспектив развития. Тематика публикаций отражает инновации и основные тенденции развития формального, неформального, информального образования взрослых; факторы профессионального самоопределения и личностного развития специалистов; вопросы современного онлайн-обучения и дидактической компетентности педагогов учреждений образования; организации обучения в условиях инклюзивного пространства; психологического сопровождения образовательного процесса; обучения слушателей русскому языку как иностранному.

Сборник представляет интерес для широкого круга ученых, специалистов системы дополнительного образования взрослых, профессорско-преподавательского состава учреждений высшего образования, педагогических работников, магистрантов, аспирантов, слушателей, студентов.

УДК 37.018.46
ББК 74.4

ISBN 978-985-29-0071-3

© Оформление. Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка, 2021

ка СССР Стефания Станюта, поэтесса Евгения Янищиц, главный офтальмолог Беларуси и по совместительству заместитель председателя Верховного Совета БССР Татьяна Бирич, первая в Беларуси женщина-тракторист Софья Рачок.

Таким образом, образовательные экскурсии, посвященные женской истории Минска, помогут глубже изучить историю и культуру как столицы, так и страны в целом. Поучительные и вдохновляющие истории жизней героинь в лицах, легендах и воспоминаниях, а также демонстрация уникальных артефактов, помогут понять, какие они – минчанки, в чем их сила, какова их роль в жизни города, какой ценный опыт они транслируют потомкам.

Список использованных источников

1. Помалейко, О. Л. Минчанки на общественной ниве родного города в начале XX в. / О. Л. Помалейко // Мінск і мінчане: дзесяць стагоддзяў гісторыі (да 510-годдзя атрымання Менскам магдэбургскага права) : матэрыялы міжнар. навук.- практ. канф., Мінск, 4–5 верас. 2009 г. / рэдкал.: А. А. Каваленя [і інш.]. – Мінск, 2010. – С. 104–113.

2. Помалейко, О. Л. Социально ориентированная общественная деятельность женщин в Беларуси на рубеже XIX–XX вв. : автореф. дис. ... канд. ист. наук : 07.00.02 / О. Л. Помалейко; БГПУ им. М. Танка. – Минск, 2015. – 25 с.

УДК 811.161.1'373'72

ПРЕДМЕТНЫЙ КУЛЬТУРНЫЙ КОД В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РКИ

Н. С. Протасеня,

Белорусский государственный педагогический университет
имени Максима Танка, Республика Беларусь,
e-mail: nlna@tut.by

В статье раскрывается содержание понятия «культурный код», рассматривается предметный код русской лингвокультуры, описаны возможности использования кода в методике преподавания РКИ, предлагается система упражнений, а также представлена поэтапная методика работы с фразеологическими единицами, отражающими предметный мир человека.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, лингвокультурология, культурные коды, предметный культурный код.

The article reveals the content of the concept of “cultural code”; considers the subject code of russian linguistic culture; describes the possibilities of using code in the methodology of teaching RFL, proposes a set of exercises and introduces the methodology of working with phraseological units reflecting the subject world of man.

Keywords: Russian as a foreign language, linguoculturology, cultural code, subject cultural code.

В Республике Беларусь в высших учебных заведениях процесс обучения русскому языку как иностранному в соответствии с требованиями Типовой учебной программы, наряду с достижением главной цели – «развитием у студентов-инофонов навыков практического владения русским языком в пределах уровня компетентного владения языком», предполагает «овладение студентами-инофонами русским языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального взаимодействия в социально-культурной, официально-деловой, профессиональной и повседневной сферах общения в неограниченном круге коммуникативных ситуаций и тем общения» [5, с. 70].

Отмеченные выше положения свидетельствуют о том, что на современном этапе развития образования важной задачей преподавания РКИ является обучение языку как средству межкультурной коммуникации представителей разных народов и культур.

Процесс изучения и преподавания РКИ является процессом аккультурации иностранных учащихся, а овладение культурными кодами – важной её составляющей. Так, Е. М. Верещагин и В. Г. Костомаров понимают под аккультурацией «усвоение человеком, выросшим в одной национальной культуре, существенных фактов, норм и ценностей другой национальной культуры» [1, с. 11].

Связь между языком и культурой, которые находятся во взаимодействии является объектом лингвокультурологии, а установления и описание культурных кодов – одним из перспективных направлений исследования.

На сегодняшний день существует множество определений культурного кода. В. В. Красных определяет культурный код как «сетку», которую «культура набрасывает на окружающий мир, чле-

нит, категоризует, структурирует и оценивает его» [3, с. 138], и выделяет шесть основных культурных кодов: соматический, предметный, пространственный, биоморфный, временной и духовный.

В. А. Маслова понимает под культурными кодами «совокупность знаков и определённых правил, которые задаются культурой и при помощи которых можно передавать, обрабатывать, хранить информацию» [4, с. 80]. Коды культуры, отмечает далее автор, соотносятся с древнейшими архетипическими и мифологическими представлениями человека о мире. «Они универсальны как феномен, свойственный человеку разумному и культурному. А сама культура выступает как совокупность различных кодов» [4, с. 80].

По мнению учёных, занимающихся исследованием данной проблемы (М. Л. Ковшова [2], В. А. Маслова [4], В. Н. Телия [6]), коды культуры реализуются, как правило, в сакральных текстах, метафорах, паремиях, фразеологизмах, так как именно они обладают повышенной степенью символичности и отражают национальную специфику языка.

Овладение культурными кодами и правильное использование в речи фразеологизмов, в которых единицы кодов находят наиболее яркое отражение, позволяет успешно развивать языковую, коммуникативную и лингвокультурологическую компетенции учащихся.

Целью данной статьи является описание предметного кода русской лингвокультуры, который необходимо знать инофонам, изучающим русский язык, чтобы снизить вероятность появления культурного барьера и вызвать интерес учащихся к культуре изучаемого языка.

Предметный код культуры включает в себя «совокупность имен и их сочетаний, которые обозначают объекты и предметы, в том числе повседневного обихода, и приписываемые им свойства. Данные имена несут в дополнение к природным свойствам именованных объектов и предметов функционально значимые для культуры смыслы, придающие этим именам роль знаков «языка» культуры» [2, с. 97].

Как показывает опыт преподавания РКИ, предметный культурный код, по сравнению с другими кодами, более «конкретен», быстрее и легче усваивается иностранными учащимися.

В ходе исследования нами была разработана система упражнений, ориентированная на усвоение единиц предметного культурного кода иностранными учащимися различных уровней владения языком. Последовательность методических шагов в системе упражнений предполагает переход от овладения учащимся языковыми средствами к формированию у него речевых навыков и развитию речевых умений; от рецептивных видов речевой деятельности к репродуктивным и продуктивным. Таким образом, мы предлагаем начать освоение единиц предметного культурного кода с предкоммуникативных (языковых) упражнений, переходя затем к коммуникативным (речевым) упражнениям.

В процессе обучения единицам предметного кода русской лингвокультуры выделяется несколько этапов: 1) презентация новой лексики; 2) организация усвоения новых лексических единиц; 3) формирование и развитие речевых навыков и умений.

Весь материал был сгруппирован в соответствии со следующими задачами общения: 1) характеристика эмоционального состояния человека (*крыша поехала, не в своей тарелке, лезть на стену, сидеть как на иголках*); 2) характер, способности и внешность человека (*дубина стоеросовая, пройти огонь воду и медные трубы, котелок хорошо варит, как об стенку горох*); 3) взаимоотношения между людьми (*бросать камни в чей-либо огород, выносить сор из избы, вставлять палки в колёса, на ножках, не пускать на порог, лить воду на чью-либо мельницу*); 4) действия и поступки человека (*мерить на свой аршин, смотреть со своей колокольни, работать засучив рукава, быть баклуши*); 5) оценка ситуации (*выше крыши, в час по чайной ложке, как сельди в бочке, не ко двору, в гостях хорошо, а дома лучше*).

1 этап. Презентация новых лексических единиц.

На первом этапе используются упражнения, направленные на подготовку учащихся к использованию новых изучаемых фразеологических единиц в речевой деятельности. С учётом того, что значение слова в любом языке проявляется прежде всего в контексте, мы использовали для презентации диалоги, как фрагмент живой речи.

Приведем примеры некоторых упражнений.

Упражнение. А) Послушайте и прочитайте диалог. Обратите внимание на выделенный фразеологизм.

– Люди добрые! Посмотрите на него! Третий день ничего не делает, не ест, не пьёт, всё играет и играет!

– Зачем она кричит об этом на всю улицу?

– Правда! Зачем *выносить сор из избы*?

Б) Скажите, что значит «выносить сор из избы». Какие слова в диалоге помогают понять значение фразеологизма?

В) Ознакомьтесь с описанием значения фразеологизма в фразеологическом словаре.

2 этап. Организация усвоения новых лексических единиц.

На данном этапе упражнения характеризуется ситуативностью, наличием речевой задачи. Цель упражнений состоит в проверке понимания и формировании навыков правильного использования фразеологизмов в рамках условной коммуникации.

Упражнение. Закончите диалог, используя фразеологизм.

– О ком они говорят?

– Боюсь, что опять о нас.

– Да, я тоже так думаю, что они бросают...

Упражнение. Прочитайте высказывание, выразите его смысл более эмоционально, используя фразеологизм *как об стенку горох*.

– Тебя отчислят, если ты опять будешь прогуливать занятия в университете. Перестань играть в компьютерные игры всю ночь, сколько раз я тебе об этом говорил, а тебе все равно.

3 этап. Формирование и развитие речевых навыков и умений.

Фразеологизмы являются единицами речевой коммуникации, поэтому их изучение должно осуществляться с помощью речевых упражнений, содержанием которых является выполнение обучающимися речевых действий в условиях естественной речевой коммуникации. На данном этапе можно предложить следующие упражнения.

Упражнение. Прочитайте текст и найдите в нём фразеологизм. Объясните, его значение. Найдите похожий фразеологизм в вашем родном языке. Дайте развернутые ответы на вопросы.

Упражнение. Посмотрите сказку. Выявите, какой фразеологизм используется в сказке. Объясните его значение.

Упражнение. Опишите характер и внешность своего друга (знакомого) с помощью фразеологизмов.

Упражнение. Вы замечательно провели летние каникулы: посетили много стран, были на море, в горах, гостили у друзей. Напишите сочинение на тему «В гостях хорошо, а дома лучше».

В результате исследования мы пришли к выводу, что перечисленные виды упражнений способствуют формированию у обучающихся языковой, коммуникативной и лингвокультурологической компетенций, а изучение русского языка сквозь призму культурного кода позволяет наиболее рационально организовать изучаемый материал и сгруппировать его по тематическим группам.

Список использованных источников

1. Верещагин, Е. М. Язык и культура. Лингвострановедение и преподавание русского языка как иностранного: метод. руководство / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Рус. яз., 1990. – 246 с.

2. Ковшова, М. Л. Лингвокультурологический метод во фразеологии: коды культуры / М. Л. Ковшова ; Рос. акад. наук, Ин-т языкознания. – Изд. 3-е. – М. : ЛЕНАНД, 2016. – 456 с.

3. Красных, В. В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? / В. В. Красных. – М. : Гнозис, 2003. – 375 с.

4. Маслова, В. А. Взгляд на русский язык и его преподавание сквозь призму лингвокультурного кода / В. А. Маслова // Изучение и преподавание русского языка в разных лингвокультурных средах : сб. науч. ст. Междунар. науч.-практ. конф. молодых ученых, Москва, 23–24 сент. 2019 г. / под общ. ред. В. М. Шаклеина. – М., 2019. – С. 75–84.

5. Русский язык как иностранный: типовая учебная программа по учебной дисциплине для иностранных студентов нефилологических специальностей высшего образования первой ступени: утв. 25.07.2019 г. / М-во образования Респ. Беларусь, Учеб.-метод. отд-ние по гуманитар. образованию ; сост.: С. И. Лебединский, Г. Г. Гончар, Л. Ф. Гербик. – Минск: РИВШ, 2019. – 79 с.

6. Телия, В. Н. Первоочередные задачи и методические проблемы исследования фразеологического состава языка в контексте культуры / В. Н. Телия // Фразеология в контексте культуры / Рос. акад. наук, Ин-т языкознания, Пробл. гр. «Общ. фразеология» ; отв. ред. В. Н. Телия. – М., 1999. – С. 13–24.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Алтынцева Е. Н., Рыбакова Н. В.</i> Контрольно-измерительные средства в системе дистанционного обучения взрослых.....	7
<i>Балбатун Н. М.</i> Урок для дарослых як ефектыўная форма азнаямлення педагогаў з асаблівасцямі выкарыстання стратэгіі актыўнай ацэнкі.....	13
<i>Белевич В. С.</i> Групповые технологии как инструмент вдохновляющего обучения.....	18
<i>Бессмертная Л. В.</i> Организация и управление системой переподготовки педагогических кадров в Республике Беларусь с 1917 по 1991 г.	22
<i>Боголейша Е. В.</i> Мастер-класс как эффективная форма проведения заседания методического объединения классных руководителей	26
<i>Былино А. Э.</i> Современные формы работы с родителями, воспитывающими детей с особенностями психофизического развития	33
<i>Былино М. В.</i> Социальное развитие обучающихся с интеллектуальной недостаточностью 18+.....	37
<i>Ван Цзиньсун</i> Развитие профессиональной компетентности педагогов по обучению детей элементарному музицированию	41
<i>Горонина Т. П.</i> Формы и методы организации стажировки как средства формирования инклюзивной культуры педагогических работников.....	47
<i>Гришкевич Т. В.</i> Виртуальная образовательная среда как часть доуниверситетской системы образования.....	52
<i>Грузд Л. И., Шилова Е. С.</i> Реализация варианта «обучение в команде» технологии обучения в сотрудничестве на практических занятиях со слушателями переподготовки по специальности «Начальное образование».....	56
<i>Демченко А. А., Черник Е. Н.</i> Особенности реализации региональной системы наставничества в плоскости горизонтального взаимодействия	63
<i>Дикова-Фаворская Е. М.</i> Система переподготовки и повышения квалификации педагогических работников: ответ на вызов пандемии COVID-19.....	69

<i>Довгаль С. Н., Ракова О. П., Сивец К. М.</i> Использование мнемонических приемов при изучении русского языка.....	76
<i>Занько О. Л.</i> Обучение в течение всей жизни.....	80
<i>Захарова Ю. В.</i> Дополнительное образование взрослых как действенный фактор в качественном изменении их жизненной и профессиональной позиции	86
<i>Захарова Ю. В., Клезович О. В.</i> Теоретические аспекты разработки научно-методического обеспечения дистанционного и онлайн-обучения в системе дополнительного образования	91
<i>Зенкина О. И., Ладутько Л. В.</i> Некоторые аспекты бесстрессового обучения в системе дополнительного образования	96
<i>Кахноўская А. В.</i> Этнакультурныя адукацыйныя тэхналогіі ў дадатковай адукацыі педагагічных работнікаў	100
<i>Кесарева О. В., Яковенко С. В.</i> Организация и методическое обеспечение онлайн-обучения (на примере дисциплины «Русский язык как иностранный»).....	106
<i>Кислякова Ю. Н.</i> Содержательно-организационные аспекты формирования у слушателей готовности к профессиональной деятельности в условиях инклюзии	110
<i>Кислякова Ю. Н., Барчук Д. А.</i> Организация взаимодействия участников образовательного процесса посредством платформы ClassDojo.....	115
<i>Кислякова Ю. Н., Ложникова С. П.</i> Возможности применения облачных технологий при организации дистанционного обучения в учреждении образования	119
<i>Клезович О. В.</i> Формирование компетенций smart-целеполагания у слушателей-менеджеров в сфере образования в процессе индивидуальной стажировки.....	125
<i>Коляго Ю. Г., Коляго В. А.</i> Адаптация к старости: качество жизни, образование, активное долголетие, культура.....	129
<i>Кондратьева И. П.</i> Развитие информационной компетентности педагогов в процессе дистанционного повышения квалификации	133

<i>Коротченко М. В.</i> Потенциал неформального образования в повышении профессиональной компетентности учителей-дефектологов	138
<i>Коротынская О. Л.</i> Формирование нравственных качеств воспитанников учреждения дошкольного образования в условиях современной медиакультуры	143
<i>Краско И. В.</i> Составляющие качества образования в системе дополнительного образования взрослых	147
<i>Кукина И. В.</i> Опыт использования системы дистанционного обучения Moodle в процессе преподавания дисциплины «Логопедия»	152
<i>Лю Байлин</i> Формирование вокально-педагогической культуры у учителей музыки в учреждениях высшего образования Китая: учебно-методический аспект	155
<i>Маковчик А. В.</i> Историография подготовки педагогических кадров на уровне послевузовского образования в Республике Беларусь (1991–2020 гг.)	161
<i>Мандрикевич М. А.</i> Педагогическая лаборатория как средство повышения коммуникативной компетентности педагогов в условиях неформального образования	166
<i>Мирончик Е. И.</i> Роль фреймов и скриптов в организации образовательного процесса на занятиях РКИ	171
<i>Мовкебаева З. А.</i> Тенденции развития системы дополнительного образования в Республике Казахстан	175
<i>Ноздрин-Плотницкий В. И.</i> Формирование и роль инновационных процессов в системе высшего образования	179
<i>Питель В. В., Шилова Е. С.</i> Технология реализации метода Case study на занятиях с обучающимися по дисциплине «Экономика предприятия в машиностроении»	184
<i>Плехова И. Ю.</i> Онлайн-изучение английского языка как средство повышения профессиональной компетенции учителей английского языка	189
<i>Помалейко О. Л.</i> Технология образовательной экскурсии «Минск сквозь призму женской истории»	193
<i>Протасеня Н. С.</i> Предметный культурный код в процессе обучения РКИ	197

<i>Прохорова Л. В.</i> Особенности довузовской подготовки иностранных студентов	203
<i>Радыгина В. В.</i> Оценка выпускниками условий профессиональной деятельности и уровня сформированности у них компетенций, востребованных на рынке труда	207
<i>Романюк М. Н.</i> Эффективные приемы формирования правильного звукопроизношения у детей старшего дошкольного возраста	214
<i>Самосюк Т. В.</i> Историография подготовки педагогических кадров на уровне среднего специального образования в Республике Беларусь (1991–2020 гг.)	219
<i>Самосюк Т. В.</i> Основные тенденции развития дополнительного образования взрослых в начале XXI века	223
<i>Сергейко С. А.</i> Парадигма профессиональной самореализации педагога как основа построения дополнительного образования взрослых	227
<i>Смотрицкий А. Л., Луцевич О. И.</i> Система оценки уровня профессиональной компетентности кадров отрасли «Физическая культура и спорт»	234
<i>Сосновская А. В.</i> Актуальные вопросы совершенствования профессиональной компетентности учителей-дефектологов	239
<i>Сукало В. В.</i> Профессиональное развитие преподавателей гитары в системе музыкального образования Беларуси	242
<i>Сурикова О. В.</i> Рефлексивно насыщенная образовательная среда в системе дополнительного образования взрослых	248
<i>Трофимович Е. В.</i> Формирование социальных навыков у учащихся с особенностями психофизического развития при реализации принципа инклюзии	253
<i>Трубчик П. А.</i> Историография подготовки педагогических кадров на уровне высшего образования в Республике Беларусь (1991–2020 гг.)	258
<i>Турченко И. А.</i> Дистанционное обучение в дополнительном образовании взрослых (на примере Института повышения квалификации и переподготовки БГПУ)	261
<i>Уразова М. Б.</i> Международное сотрудничество Республики Узбекистан в сфере высшего образования	265

Урбан Е. Э., Шилова Е. С. Формирование профессиональных умений и навыков курсантов посредством использования на практических занятиях тактического тренинга	271
Феклистова С. Н. Педагогическая диагностика общеучебных умений учащихся с особенностями психофизического развития как инструмент дифференциации образования в условиях реализации принципа инклюзии	277
Хруль О. С. Социализирующие функции взаимодействия учащихся в условиях инклюзивного образования	282
Цытрон Е. В., Яковенко С. В. Смешанный формат обучения при изучении русского языка иностранными слушателями на этапе довузовского образования	286
Чиникайло С. И. К вопросу об оценочной деятельности учителя в условиях дополнительного образования взрослых	291
Чэнь Ци Сравнительный анализ подходов к определению понятия «профессиональная компетентность педагога» (на примере Китая)	296
Шакун Т. А. Развитие дидактических способностей слушателей переподготовки посредством заданий генеративного характера	302
Шалик Э. В. О проведении практических занятий по математическому анализу со слушателями специальности «Математика»	308
Шеститко И. В., Сивец К. М. Историография повышения квалификации педагогических кадров БССР в 1944–1991 гг.	311
Шеститко И. В., Шилова Е. С. Технология реализации интерактивного метода «дерево познания» на практических занятиях со слушателями переподготовки по специальности «Начальное образование»	318
Шилова Е. С., Быстрякова Н. В. «Мировое кафе» как эффективная технология проведения практических занятий со слушателями переподготовки по специальности «Начальное образование»	324
Шилова Е. С., Голошевская Ю. А. Реализация варианта «Пила-2» технологии обучения в сотрудничестве на практических занятиях со слушателями переподготовки по специальности «Интегрированное обучение и воспитание в дошкольных учреждениях»	329

<i>Шкор Л. А.</i> Полихудожественный подход в организации неформального дополнительного образования взрослых (в области искусства).....	334
<i>Шылава А. С., Мурашка Н. У.</i> Рэалізацыя інтэрактыўнага метаду «Чароўныя станцыі» пры рабоце з казкамі: урокі літаратурнага чытання ў II класе.....	341
<i>Щедрина Т. В.</i> Реализация учебной программы стажировки специалистов дошкольного образования в формате онлайн.....	345
<i>Янковская А. В.</i> Управление развитием информационной компетентности педагогов дополнительного образования на основе использования возможностей сервиса Google Apps.....	350

Научное издание

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ВЗРОСЛЫХ:
ФОРМАЛЬНОЕ, НЕФОРМАЛЬНОЕ,
ИНФОРМАЛЬНОЕ**

Сборник научных статей
Международной научно-практической конференции

г. Минск, 25–26 ноября 2021 г.

Техническое редактирование и компьютерная верстка *С. В. Хваленя*

Дизайн обложки *С. А. Волчковой*

Корректор *Н. И. Смолич*

Подписано в печать 19.11.21. Формат 60×84 ¹/₁₆. Бумага офсетная. Ризография.

Усл. печ. л. 21,39. Уч.-изд. л. 17,47. Тираж 75 экз. Заказ 528.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования
«Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка»

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/236 от 24.03.14.

Ул. Советская, 18, 220030, Минск.